

## Inside Today

### International



Please don't lose hope and don't lose your faith in peace, Baker said in response to Rawan's letter to find her father in Israeli prison.

Page 5

### Article

#### Rural Industrialization and Agrarian Reform

COLUMN : From LDC to NIC by Shahid Latif

Page 4

### Metropolitan

#### Dhaka Day by Day



In drawing rooms, offices, campuses and even in school classrooms confidences are exchanged through whispers.

Page 3

### Business

The Telephone Shilpa Sangsta will be restructured to turn it into a profit-making unit.

Page 6

## ইনকিলাব ভবনে সংঘটিত ঘটনার প্রকৃত বিবরণ



Begum Zia addressing leaders and workers of different political parties who joined her party during her tour of Rangpur on Friday.

— PID photo.

গত ৭-৯-৯১ ইং তারিখে বেশ কয়েকটি সৈনিক পত্রিকার ইনকিলাব ভবনে সংঘটিত ঘটনার বিবরণ সহজে সংবাদের প্রতি আমদানের সৃষ্টি আঙুষ্ঠ হয়েছে। যেহেতু এ সকল সংবাদের দ্বারা জনমনে বিস্তৃতি সৃষ্টি হওয়ার আশঙ্কা রয়েছে তাই আমরা দৈনিক ইনকিলাবের অগ্রিম পাঠক, প্রাক্ত, প্রাক্ত, এবং বিজ্ঞাপনদাতা, তত্ত্বাবধারী ও ভাবনাবিদের জাতৰ্পে প্রকৃত ঘটনা তুলিয়া ধরিলাম।

বেশ কিছু দিন ধৰত কানেক্সিয়া পাবলিকেশন এবং প্রোডাক্টস লিঃ-এর প্রেস ও ফটোকলেজে বিভাগের কর্মচারীয়া সম্পূর্ণ বেজাইনারে কাজে শুধু গতি (Go Slow) অন্যায়, বিশুল্বত, করিয়া আসিতেছিল। তাহারের অভ্যন্তরে কাজে দায়া, বাচ্চাবাড়ি, মোজববরাতি ও উচ্চপূর্ণ আচরণ এবং তহার বে-আইনীভাবে গো-প্রেস ঘটনার ফলে সুষ্ঠুভাবে কেন্দ্রপার্কের কাজ দ্বারকণ্ঠের বিপ্রিত হইতে থাকে। তাহারা দৈনিক তিনি সিলেক্টেড ২ ঘটনা এবং প্রাক্ত কর্মসময়ের মোট ১৫টা প্রাক্ত কর্মসময়ের মোট ১৫টা ঘটনা বে-আইনীভাবে ক্রমাগতভাবে অনিষ্ট সাধনে শিখ হয়। যেহেতু কানেক্সিয়া পাবলিকেশন এবং প্রোডাক্টস লিঃ হইতে দৈনিক ইনকিলাব মুদ্রিত হইয়া থাকে সুতরা তাহারের এই সকল বে-আইনী কার্যকলাপে ফলে দৈনিক ইনকিলাব মুদ্রণ ও প্রকাশন মার্গাবরকম ক্ষতিগ্রস্ত হইতে থাকে। তাহারের বে-আইনী কার্যকলাপের দর্শন নথিষ্ঠি, ব্রহ্মণ্ড ও বহু প্রচারিত এই পত্রিকাটি যথাসময়ে মুদ্রণ ও প্রকাশন দূর্বল হইয়া পড়ে। দেশের সর্বত্র শহর বন্দর ও নিম্নত প্রতির মুক্ত লক প্রাক্ত, পাঠকের হাতে নিয়মিতভাবে যথাসময়ে পত্রিকাটি পৌছান অসম্ভব হইয়া পড়ে। তাহারের বে-আইনী গো-প্রেসের কারণে চাহিদা অন্যায় পত্রিকাটি মুদ্রণ ও প্রকাশন অসম্ভব হইয়া পড়ে। অগ্রিম পাঠক দৈনিক ইনকিলাবের স্বত্ত্ব প্রতীক্ষা করিতে থাকে কিন্তু তাহারের ক্ষেত্রে উপর থাকে ন। এইভাবে তাহারের বে-আইনী কার্যকলাপের দর্শন প্রাপ্তিকর, আধিক ও প্রতিক্রিয়া অসুবিধা সৃষ্টি হইতে থাকে কোম্পানীর পক্ষে প্রেস ও ফটোকলেজের বিভাগ চালুর সম্পূর্ণ অসম্ভব হইয়া পড়ে। এই অবস্থার প্রক্রিয়তে সম্পূর্ণ নিয়ন্ত্রণ হইয়া অবশ্যে কোম্পানীর পত্রিকাকর্মসূচি ৮-৯-৯১ ইং তারিখ প্রেস ও ফটোকলেজে এবং উচ্চ আনুষঙ্গিক বিভাগ যথা ক্যামেরা, প্রেসেটেক্ষন ও প্রেসিং বিভাগসমূহ স্বৰূপ বৃক্ষ করিয়া দেওয়ার নিষ্ঠাত প্রশংসকরণ এই বিভাগসমূহ বৃক্ষ এবং উচ্চতে কর্মসূচি ক্ষেত্রে চাকরি কোম্পানীর জন্য অপ্রয়োজনীয় হইয়া পড়ার কারণে তাহারের ৮-৯-৯১ ইং তারিখ সকল ঘটনা হাতাই করা নেটিপ প্রদান করে। উক্ত নেটিপে হইয়া উচ্চের করা হয় যে, "এই ছান্কুক কর্মচারীগণের ছান্কুইয়ের জন্য প্রয়োজনীয় নেটিপ দেওয়ার সময় না থাকার আইন মোটে কর্তৃপক্ষের উচ্চের পরিবর্তে তাহারের ক্ষেত্রে একই মাসের বেতন প্রদান করা হইবে।" এই নেটিপে জারীর পরে ৮-৯-৯১ ইং তারিখ রাত অনুমানিক ২টায় কিছু সংক্ষেপ উচ্চক্ষেত্র কর্মচারী জাতৰ্পী সৃষ্টি করিয়া নিষিটিপটি গৰ্ত, একজন এসি অপোর্টুনিটি এবং একজন প্রাক্ত আহত হয়। উচ্চক্ষেত্র কর্মচারীগণ অভিনেত্রী হাতীরে রাখা কোম্পানীর নভৰ একটি পিকআপে (চাকা মেটো ০২-০২৮৯) হামলা চলাইয়া উহার বাপক তাহার করে। এই সময় কর্মচারীগণ কর্তৃক বাহির হইতে আমদানীকৃত কিছু সংক্ষেপ তাহারের সহিত যোগ নিষ্ঠাত ইনকিলাব ভবনে চুক্ষিয়া পড়ে ও তাহারের সহিত একের নিয়ন্ত্রণ কর্তৃত সামন করে এবং অভিনেত্রী বিশুল্বত অবস্থার সৃষ্টি করে। এই অবস্থার আমরা আইন-বৃক্ষসা বৃক্ষসা নিমিত্তে পুলিশের সাহায্য করামা করি। অবস্থার আমরা বিশুল্বত কর্মচারী জাতৰ্পী সৃষ্টি করিয়া নিষ্ঠাত সমৰ্থ হই। কোন কোন পত্রিকা "প্রেস অভিনেত্রী পক্ষ হইতে এই মৰ্ম দাবী করা হয় যে, ঘটনাটে একজন নিষ্ঠাত হইয়াছে" যে উচ্চের করা হইয়াছে উহার সম্পূর্ণ মিথ্যা বাসেরাট ও প্রতিষ্ঠান। এ হাতী কেন কেন কেন পত্রিকার আবশ্য লঙ্ঘী নামে প্রেস কর্মচারী আহত হইয়াছে বলিয়াও সবসম দেওয়া হইয়াছে প্রকৃতপক্ষে এই নামে কেন প্রেস কর্মচারী এই কোম্পানীতে ছিল না।

আমরা আশা করি, ইনকিলাব ভবনে সংঘটিত প্রকৃত ঘটনার এই ব্রহ্মণ্ড বিবরণ প্রকাশের পরে সকল বিভাগের অবস্থান ঘটিবে।

পরিচালকমণ্ডলী

কানেক্সিয়া পাবলিকেশন এবং প্রোডাক্টস লিঃ

Shahabuddin will return to Supreme Court in October

## Khaleda Zia's new govt under amended Constitution Sept 17

By Reazuddin Ahmed

completed within this month. The probable presidential candidates are Law and Justice Minister Mirza Golam Haft, Speaker Abdur Rahman Biswas, Foreign Minister Md. Ahsanul Haq and Justice Md. Aslam.

The bill provides for switching over to parliamentary form of government.

BNP has a total strength of 165 members in parliament out of 319. The by-election to 11 vacant seats will try to increase their strength in the by-elections.

The Acting President will continue in his office until a new President is elected latest by October 22. But BNP sources hinted that the presidential election would be

BNP sources indicate that Begum Khaleda Zia may expand her cabinet after the referendum. The strength of other parties in parliament is: Jatiya Party 31, Jamaat 20, CPB 5, NAP, Ganatantri Party, Workers Party, NDP, Islamic Oikya Jote, JSD — one each, and two independents. One independent MP, Redwan Ahmed has joined BNP.

Justice Shahabuddin is likely to go back to the Supreme Court by the first week of next month when the new President enters upon his office. But it is speculated that Justice Shahabuddin may not continue in the office of Chief Justice for long, though his term will be complete after three more years.

### Notice

Due to power disruption in the locality yesterday affecting this newspaper from 9.00 a.m. to 7.15 p.m. we are obliged to publish an 8-page edition today in place of regular 12-page paper. We regret any inconvenience caused to our readers. —Editor.

Indian Finance Minister talks to Star

## Growing economy of Bangladesh source of neighbours' strength

By M Syeduzzaman, Guest Columnist

NEW DELHI : The Indian Finance Minister Manmohan Singh has stressed the need for better national economic policies by individual South

source of strength for its neighbours.

During an exclusive interview to The Daily Star last week, Dr Singh suggested that the SAARC framework be used to look for greater opportunities for cooperation among the South Asian countries in a number of areas already identified.

Then, he called upon South Asian countries "to pay greater attention to the social sectors for human development without which other policy initiatives will be largely inhibited."

Apart from discussing various aspects of co-operation among developing nations, the Indian Finance Minister answered questions on his country's economy, with particular references to the new policy initiatives and to the role of the private sector.

While Dr Singh criticised past failures, he sounded cautiously optimistic about future economic prospects for his country. In this context, the remedies he suggested for India could well apply to Bangladesh and other developing countries.

The Minister said, "like several other South Asian countries, the productivity of investment in India has declined. If we have to be competitive, we have to change the environment and provide opportunities for modernisation and technological improvement."

See Page 8 Col 1

Indian Finance Minister Manmohan Singh

Asian countries as a condition for closer co-operation among themselves at the regional level.

In this context, the internationally-known technocrat opined that a "growing Bangladesh economy can be a

See Page 8 Col 1

Shahabuddin asks MPs to work for referendum

Acting President Justice Shahabuddin Ahmed Saturday said that the members of Jatiya Sangsad had the responsibility to contact the electorate upto the village level to ensure turn out of voters in large number so that the true verdict of the people was reflected by the coming referendum, reports BSS.

The Acting President said this when the whips of both government and opposition parties in Jatiya Sangsad met him at his invitation at his office here.

Justice Shahabuddin said he could not invite all members of the Sangsad for want of time to discuss the importance of the

See Page 8 Col 5

Polls campaign at climax in Rangpur

From Our Correspondent

RANGPUR, Sept 7 : With poll date of by-election in four seats in Rangpur drawing closer, electioneering has now reached climax with all four major political parties in the race. Particularly, ruling BNP has mobilised all available resources to bag the seats.

BNP chief, Prime Minister Begum Khaleda Zia spent five days in Rangpur since August 29 while most of the influential cabinet ministers started visiting Rangpur to mould support of voters in favour of BNP candidates well before that.

See Page 8 Col 5

## OUR HEARTIEST CONGRATULATIONS TO

## STATE BANK OF INDIA

DHAKA

ON THE INAUGURATION OF THEIR RENOVATED PREMISES AT 24-25, DILKUSHA COMMERCIAL AREA, DHAKA, TODAY AT 3 P.M. BY

MR. S. B. CHAUDHURI

GOVERNOR, BANGLADESH BANK

STANDARD GROUP OF COMPANIES

NITOL GROUP OF COMPANIES.